

دیدار له‌گه سوهه‌یلا م‌هه‌می خانمه شاعیری کوردی سنه‌یی

ئاماده‌کردنی: ج‌لال ه‌رانی

سوهه‌یلا خانمه‌که خاوه‌ن وشه‌ی جوان، هه‌سته‌کی ئه‌ده‌بی و خو‌نه‌ر‌کی جدی،
خامه‌ی قه‌مه‌مه‌که‌ی پ‌ه‌ له‌ه‌حنراوه‌ی جوان، ئه‌و له‌ده‌قه‌کاندا ده‌مانباته
ن‌و‌خه‌یا‌ه‌ پ‌ه‌ له‌گاکانی خ‌ی ئه‌گه‌ر شاره‌زا نه‌بیت <ه‌نگه‌ له‌یه‌که‌ک
له‌گاکان ون‌بیت.

خانمه‌ک خ‌شه‌ویستی له‌گه‌ ده‌ق و قه‌مه‌م و وشه‌ ده‌کات و شه‌وانه‌ش
ئاو‌زانی خه‌یا‌ه‌کانی ده‌ب‌ت ب‌ ئه‌وه‌ی ه‌نراوه‌یه‌کی تر له‌دایک ب‌ت.
سوهه‌یلا م‌هه‌می خانمه‌ شاعیری کوردی سنه‌یی...

ج‌لال ه‌رانی: چ‌ن‌ووش ب‌کارده‌نیت ل‌ه‌نراو‌دا، وات‌ گ‌رنگی
ووش‌ ل‌ رسته‌دا چی‌؟

وه‌م‌/ ه‌ر ب‌و ش‌و‌و‌ ک‌ وش‌کانی جیاواز ل‌ شیعری نو‌دا ب‌ه‌نی
هاتنه‌و‌ ل‌ ن‌و‌ د‌ق‌دا بیان درا ل‌ ز‌رینه‌ی ش‌واز‌کانی هاو‌چ‌رخ‌ی
سون‌تی و کلاسیک‌یشدا نو‌گ‌رای ک‌را و ه‌ر ب‌م ش‌واز‌ نو‌گ‌رای
ل‌و‌ش‌ک‌را. ل‌م چ‌شن‌ نو‌وسینه‌دا ه‌یچ وش‌یک‌ ل‌ خ‌یدا شاعیرانه‌
نی‌ و ه‌ر وش‌ و پ‌کهات‌ی ت‌رکیبات ب‌ گ‌انکاری ل‌ خ‌یدا دان‌ر
ل‌ شیعردا و گ‌زی شاعیرانه‌یک‌ ل‌ خ‌ی بنو‌نه‌.

ئ‌م وش‌کان‌ ل‌ چ‌شن‌ی ش‌و‌زار و ناو‌چ‌یی د‌کر‌ته‌ ب‌ر تاکوو
د‌سته‌واژ‌ی ئ‌د‌بی و چ‌م‌ک و ئیدیوم‌یشی د‌توانین ئاماژ‌ ب‌ک‌ین.
ز‌ری‌ی شاعیرانی س‌رد‌م‌ ل‌ ه‌ب‌ژاردنی وش‌ و د‌سته‌واژ‌ ل‌
شاعیرانی ک‌ن‌ خ‌یان جیاواز کردوو‌ وات‌ وش‌گ‌ل‌ک‌ ئ‌سته‌ ل‌ ن‌و‌
ک‌م‌گ‌ا و جیهانی س‌رد‌م‌دا ب‌ کار د‌چ‌ ل‌ س‌رد‌می ک‌ن‌ ه‌ر
ن‌بوو‌ و ئ‌سته‌ شیعری هاو‌چ‌رخ‌ ئ‌و‌ی د‌و‌ ب‌ پ‌ ر‌ژبوونه‌و‌ی ل‌
وش‌ی ن‌و‌ ک‌ک‌ و ر‌ب‌گر‌ ب‌ اک‌شانی ب‌رد‌نگ‌ ب‌ خ‌ی. پ‌کهات‌ی زمانی
ل‌ راستیدا ل‌ گ‌ فاکت‌ر‌کانی دیک‌ی زماندا و‌کوو‌ پ‌یو‌ندی
وش‌کان و ئاه‌نگی نو‌ت‌کان و ح‌رف‌کان و ب‌ گشتی باره‌نانی من‌ ل‌
وش‌ و د‌سته‌واژ‌کان و باره‌نانه‌ک‌ ک‌ ئ‌وان ل‌ شیعردا ه‌یان‌ و
ش‌واز‌ک‌ ک‌ ئ‌وان ل‌ ق‌م‌م‌دا تا سینگ‌ی لاپ‌ه‌ ه‌یان‌ و م‌ود‌ای
ب‌دی هاتنی وش‌ ل‌ فیک‌ری مندا و پ‌گ‌ی ل‌ رسته‌دا زمانی شیعرن.

جلال هـ رڼی: تاچ ند گرنگی به خا به ندی دیت له دارشتمی
د رکاندا، وات گرنگی خا به ندی به ه نراو چی؟

وه م/ پل والری ئه: شاعر به سما ونا د کات و ن سړیش وات
د قی ساکار به پیاسه ی کی عادی، پیاسه ی عادی شو نه کی دیاری کراوی
ه به به م شاعر و کوو سما شو نه کی دیاری کراوی نیی و بگر
ئ گ ر سم م به ست کی دیاری کراو به ت کوم دیای، وات شاعر له
خیدا شو نه م به ست نه کی به شو نه کی دیاریکراودا به وا.

لایه نگرانی شاعر به وایان ه به کرداری شاعر له ه و شاندنی
زماندای له نووسیند کانددا وات د قی شاعر خا به ندی شته که که
خدی زمان کردووی ته ئ و نیی که من به نیی ته دا ئ ژراو ئ و
کار به م ئ نگ دواي ئ و شاعر که م نووسی ه نه که د ستکاری به م
به م شاعر له خدی خیدا زمان له سما ی کی شته نه دا د و و
ئ نگ بو ست و دیسان له ت قتیع کی دیک دا د سپه بکات و و به شک
پولینه ندی له د قی شاعریدا ناچ ته ریزی دژ باودا و چوار
چ و کان دژ شاعری هاوچرخدان به م دام د شتمی شاعر ئ و به که
زمانی شاعیر دیاری د کات و له دا شته و دای که کاتی خو نه و و ی
د قی شاعری د توانین به ناوی سوژ ئ اماژ به م ین. لایه نگرانی
خدی نو هاوچرخدا په کها ته ی شاعر و کوو ش واز که نازانن که
ناو نه کیان ته کرد به ت. ئ و دیارد به یک ئ زانن له گ نه وودانی
هاتنی شاعر وود دا. هر به م بوون به دا له که نه و و ی شاعر جیا له
ناو نه که له که نه و و ی کی نا به ج یی. زمان په کها ته به که له و ش و
ه قدو و ست و چ نیی ته په یو ندی نه وان ئ و اندای نه ی به رچاوی
ه به له فورم و دا شته و دا.

جلال هـ رڼی: کاریگری ه نراوی نیشتمانی له چیدا ی؟

وه م/ له چاخی که ونار کاند که که موون کان و ه ز و تیر په کها تن
و هر کام له وان بوون به خا و نی زمان و شو نه خیان و به به ر
کلتووری خیاناندا بوو و کوو ئ م گناسی بو دایک که ف ری زمانی
تایب ته د بوون نیشتمانی به به ج گا و شو نه کی پیر ز ه رو ها
زمان تاک له به باو و و د رد ه نه ت و د به ته خا و نی ه نه کی
باو به کراو. وات چ مک کی په ناسه ی که سم کان نیشتمان و
به تایب ته نه ت و و ی کورد به در ژایی م ژوو خ و نی نیشتمان کی
س ر به خ و په کگرتوو د بینن، شاعر زمانی ه ست و س ز و نیشتمان
به و نه ای دایک م ژوو کی روونی ه به له د ق نه د بیی کان به
تایب ته شاعر دا هر به م بوون و کات که هونراو به کی نیشتمانی
خ نه و و ی به د کر ه ستی به رد نگ داگیر د کات

جلال هـرنی: پښتوایه ته کاریگری د قی کلاسیکت لاسرېت، یان د توت لره هندی هراوی سړدم کار بکیت؟

وهـام/ شاعیری گورځ ورځ ئه رانی و بونیاتنری شیعری نو له ئه راندا دتت" ئه دبیات و وژئی ئه د به له هـموو چـمکـو و بگـدرت بابـتی نهو کیفایت ناکات و پـر پـدان به ناو وکیش به شوئی نو تـواو نیی، ئه گـریش کـش و سـروا بگـین و دت و ستـ کورت و درژ بکدرځ ئه مانـ شیعری نو ناکات و به گشتی د به چوونی تی کارک بگـین و ئه و شـوازی راف و رـوایتی له جیهانی زانستی و شعوری مرځـکان به شیعری بدین. تا کوو ئه م شو بیرکدرنو به نه به هیچ شتک روو نادات به گشتی نووسینی د قی شیعری مـژووی کی هـیـ دوور و درژ به شـوازی گـلی جـروا جـر له سـر شیعری کار کراو و شـوازی کی شیعری تاقی کراو تـو له به را شیعری کلاسیک و کوو مـژینـ کی رووناک و به رز خوی نواند و و شاعیرانی ئه ستایش هتر له سـر نه و بنچین وواون که د به خزمـتی خـیان به زمان و ئه دبیات به شوئی ئه مرژی پـر پـر بدن و به نو کدرنو و ی زمان د ستی زانستی نه و شاعیرانـ خـیان و گـ بخـن. هر به م بوون و منیش هـوئی خـم ئه د م هاوکات که هـموو شـوازی کی شیعری تاقی د که م و زـر چـر له شیعری شاعیرانی نو خـاز د به م و هـو ئه د م منیش کـسک له وان بم.

جلال هـرنی: چی سو هـلی کرد به شاعیر؟

وهـام/ گورځ یـک دتـت به شاعیر بوون تـنیا وشـ شیاو نیی ئه زموونی وشـ و دـزـخ پـکـو و دتـکا ته شاعیر ئه م و تـیـ کی استـ د به به م هر له مـژ و اتـ مندا ی زور چـژم له وشـی نهو کتـبـکان و رد گرت خـزم به له بهینی وشـکان خـم ون بکـم له مـشکی خـمدا هـموو کایـکانم له کـو وشـکاندا د کرد زور چـژم له رمان و نهو دتـت سحر او یـانـم د گرت که دوا یی به شیعری له گـیـاندا اشنا بووم.

جلال هـرنی: له هـراو کاند، هـست به تـنهـای مرځ د کـرت ، ته پـت وایـ تـنهـای کاریگری چی ؟

وهـام/ تـنـیـایـی به من هـموو شتـک، تـنـیـایـی به و اتا نـالـم که خـم دوور بکـم و له کـمـگا بـکوو تـنـیـایـی من پـ و قـرـبا غـ له وشـ و کتـب و شیعری واتـ جیهانـ کی جوان و از او به م له شیعردا که د نووسم قـمـکی ژنانـ د رد کـوت مـژووی ژن بوون له

بەرر بـرر قـ ناغـ کانی خوـ نـدم تـواو کرد کـ بـهـی ئـوـی زمانی زا
زمانی فارسی بوو لـ ناوه نده کانی خوـ نـندا منیش شیعـرـ کانـم بـ زمانی
فارسی بوو، بـمـ هـر لـ خـوـوـتی خـمـدا بوو کـ هـنـدـجـار
بـمـمـ ستایانی ئـدـ بیات پـشـانـم دـدا وهیچکات هـوـی بـاو
کردنـوـیـانـم نـدـدا لـسـر کـش و سـروا و ئـوان باسـمان دـکرد،
بـمـمـ ماوـیـکی زـر لـ ئـدـب بـهـی هـنـدی کـشـی ژیان دواکـوتم . .
ئـوـی بـهـونـر و ئـدـبیات ئاشنا بـت دـزانـ ئـوانـی دـست بـ
قـمـمـ دـبـن ئـستـمـمـ دـستـبـرداری ئـو گـا بن بـهـو و تـکـشـانی
خـمـ دـستم کرد بـ فـربوونی زمانی کوردی و دـستم کرد بـ نووسینی
شیعـر بـکوردی واتـ به زمانی دایک لـکـ و کـبوونـو ئـدـبیـکانـدا
بـشـداریم کردوو و زـربـی شیعـر کانـم لـگـقـار کانی رـژهـات و
هـنـد رـژنامـی باشوریش بـاو بووتـو و وکـوو ئـزموونی ئـوانـم هـیـ
ئـستایش لـ بواری کـمـناسی لـزانکـدا دـخـنـم و کـمـمـ شیعـر کم
بـم زووانـ لـچاپ دـدرت.